



## Impressum

**MMW-Fortschritte der Medizin** erscheint in Fortsetzung von MMW MÜNCHENER MEDIZINISCHE WOCHENSCHRIFT, begründet 1853 in München, und FORTSCHRITTE DER MEDIZIN, begründet 1882 durch Robert Koch und andere Fachgelehrte in Berlin.

### Geschäftsführender Schriftleiter:

Prof. Dr. med. H. S. Fießel, Haar.

### Schriftleiter/Herausgeber:

A. Barocka, Oberursel; A. Berghaus, M. Betzler, Essen; M. Blumenstein, Th. Brandt; C. Diehm, Karlsbad; W. Eisenmenger; E. Erdmann, Köln; E. Ernst, Exeter (UK); Th. Eschenhagen, Hamburg; I.-W. Franz, Todtmoos; K. Friese, W. Gernet; A. Gillissen, Leipzig; R. Gradinger; M. Halle; J. Heesemann; A. Imdahl, Heidenheim; H. Jablonowski, Salzgitter; H. F. Jarmatz, Barendorf; K.-W. Jauch; A. Kampik; M. Kiechle; F. M. Köhn; K. Krüger; W. Locher; G. Lux, Solingen; D. Melchart; H.-J. Möller; Th. Nikolaus, Ulm; K. Parhofer; K. Peter; G. Plewig; M. Reincke; D. Reinhardt; M. Reiser; U. Rendenbach, Duderstadt; W. Richter, Windach; A. Rudolf; Th. Ruzicka; M. Scheurlen, Würzburg; D. O. W. Schlöndorff; H.-P. Schobel, Tutzing; D. Seidel; H. K. Selbmann, Tübingen; S. Silber; G. Steinbeck; Ch. Stief; P. Stiefelhagen, Hachenburg; Th. Szucs, Zürich; J. C. Tonn; Th. Unger, Berlin; J. Waninger, Lörrach; Th. Weihmayr; R. Wörz, Bad Schönborn; (alle München, wenn nicht anders angegeben).

### Chefredaktion:

Dr. med. Dirk Einecke, verantwortlich, Anschrift wie Verlag (Einecke@urban-vogel.de);

Dr. med. Brigitte Müller-Moreano, Dr. rer. nat. Beate Schumacher (stellvertretende Chefredakteurinnen)

### Redaktion:

Dr. med. Erik Heintz; Ute Kempf (Chefin vom Dienst); Dr. med. Karen Kramer; Dipl.-Biol. Reinhold Manhart; Dr. med. Josef Mehr; Dr. med. vet. Elke Oberhofer; Dr. med. Bernhard Rosenstihl; Dr. rer. nat. Christine Starostzik; Dr. med. Angela Klingenberg (freie Mitarbeiterin); Dr. med. Bernhard Wiedemann (ständiger Mitarbeiter); Dipl.-Biol. Theodor Klenke (Online); Angelika Reißmann (Assistenz Chefredaktion, Reissmann@urban-vogel.de); Theresa Tschandl, Gabriela Graf (Assistenz Redaktion).

### Verlag:

© Urban & Vogel GmbH, ein Unternehmen der Fachverlagsgruppe Springer Science+Business Media GmbH, Neumarkter Str. 43, D-81673 München, Tel.: 089/4372-1300, Fax: -1399, <http://www.urban-vogel.de>.

**Verlagsleitung:** Dr. Georg Ralle (Geschäftsführer), Dr. Dirk Einecke, Ulrich Huber.

### Medical Communication:

Ulrich Huber (Leitung, -1331); Renate Huesmann (Anzeigenleitung, verantwortlich, Anschrift wie Verlag, -1341), Anzeigenpreisliste Nr. 9 vom 1. 10. 2006.

### Herstellung:

Frank Hartkopf (Leitung, -1311), Eva Popp, Steffi Zehender (Layout).

### Vertrieb/Marketing Services:

Frank Niemann (Leitung, -1411).

**Abonnement:** Die Zeitschrift erscheint wöchentlich. **Bezugspreis:** Einzelheft 10 € inkl. der deutschen MwSt. zuzügl. Versandkosten; Jahresabo 156 €, für Studenten/Ärzte in Aus- und Weiterbildung 98,80 € zuzügl. Versand (Inland € 43,-, Ausland € 63,- plus evtl. Luftpostzuschläge). Mitglieder von Fachgesellschaften, deren Organ die Zeitschrift ist (\*), erhalten diese im Rahmen ihrer Mitgliedschaft, wobei der Bezugspreis damit abgegolten ist. Im Bezugspreis enthalten ist das viermal jährlich erscheinende Ergänzungsheft „MMW-Fortschritte der Medizin Originalien“. – Bestellungen nehmen der Verlag und jede Buchhandlung entgegen. Das Abo verlängert sich jeweils um ein Jahr, wenn es nicht drei Monate zum Ende des Bezugszeitraumes abbestellt wurde.

Abonnentenservice: Tel.: 06221/345-4304; Fax: 06221/345-4229.

### Gesamtherstellung:

Vogel Druck & Medienservice GmbH & Co. KG, Leibnizstraße 5, 97204 Höchberg.

### Emeritierte Herausgeber der MMW-Fortschritte der Medizin:

H. Blömer; O. Braun-Falco; U. Bruntsch, Nürnberg; H. Döbelstein, Tutzing; E. H. Farthmann, Freiburg; H. Goerke; H. Hepp; H. Hippus; A. Hofstetter; I. Joppich; G. Keil, Würzburg; W. Keitel, Vogelsang; U. Löhrs; G. Nissen, Würzburg; H.-J. Reulen; G. Riecker; G. Riethmüller; E. M. Röttinger, Ulm; F. W. Schildberg; P. Schwandt; L. Schweiberer; E. Senn, Bellikon; W. Spann; H. Spiess; E. Strobel, Erlangen; K. K. Überla; K. von Werder; K. Wilms, Würzburg (Ehrenherausgeber); N. Zöllner (alle München, wenn nicht anders angegeben).

### Kooperationen mit wissenschaftlichen Gesellschaften

Die Zeitschrift ist Fortbildungsorgan oder kooperiert mit folgenden wissenschaftlichen Gesellschaften und Verbänden:

- Deutsche Migräne- und Kopfschmerzgesellschaft
- Deutsche Gesellschaft zum Studium des Schmerzes
- Bundesverband der Pneumologen
- Fachkommission Diabetes in Bayern (\*)
- Deutsche Hochdruckliga – Deutsche Hypertonie Gesellschaft (\*)
- Gesellschaft für Gastroenterologie in Bayern e. V.
- Deutsche Liga zur Bekämpfung von Gefäßerkrankungen
- Deutsche Gesellschaft für Endokrinologie
- Bundesverband niedergelassener Kardiologen Deutschlands (\*)
- Saarländisch-Pfälzische Internistengesellschaft
- Ärztlicher Weiterbildungskreis für Psychotherapie und Psychoanalyse München/Südbayern.

### Manuskripte:

**Autorenhinweise:** Diese finden Sie im Internet unter [www.mmw.de](http://www.mmw.de)

**Originalien:** Zur Veröffentlichung kommen nur Arbeiten, die an anderer Stelle weder angeboten noch erschienen sind. Die Autoren sind verpflichtet zu prüfen, ob Urheberrechte Dritter berührt werden. Alle Manuskripte werden von unabhängigen Experten begutachtet. Eine redaktionelle Bearbeitung bleibt vorbehalten. Autoren, die mit vollem Namen genannt sind, veröffentlichen ihre Beiträge in alleiniger Verantwortung.

**Copyright:** Der Verlag behält sich das ausschließliche Recht der Verbreitung, Übersetzung und jeglicher Wiedergabe auch von Teilen dieser Zeitschrift durch Nachdruck, Fotokopie, Mikrofilm, EDV-Verwertung, Funk- oder Fernsehaufzeichnung vor. Jede gewerblich hergestellte oder benutzte Fotokopie verpflichtet nach § 54 (2) UrHG zur Gebührenzahlung an die VG Wort, Abt. Wissenschaft, Goethestr. 49, D-80336 München, von der die Modalitäten zu erfragen sind.

**Rechtseinräumung durch Autoren:** Mit der Einsendung eines Manuskripts zur Veröffentlichung überträgt der Verfasser dem Verlag für den Fall der Annahme das Recht, das Manuskript geändert oder unverändert ganz oder teilweise in der MMW-Fortschr. Med. und in anderen Publikationen ihrer Fachverlagsgruppe, in den zugehörigen Onlinediensten, in Onlinedatenbanken Dritter und, soweit vereinbart, gegen Nachhonorar in Sonderdrucken für Industriekunden zu nutzen.

**Hinweise auf Listungen in verschiedenen Diensten:** MEDLINE®, EMBASE/ Excerpta Medica®, MEDBASE®, Medical Documentation Service (ISI) sowie in verschiedenen Fachdiensten von DIMDI.

Teile der Zeitschrift sind **online** abrufbar unter <http://www.mmw.de>, <http://www.urban-vogel.de> und <http://www.multimedia.de> (E-Mail: [info@multimedia.de](mailto:info@multimedia.de)).

**Hinweis:** Die in dieser Zeitschrift angegebenen Dosierungen – vor allem von Neuzulassungen – sollten in jedem Fall mit dem Beipackzettel der verwendeten Medikamente verglichen werden.

Die Zeitschrift wird auf chlorfrei gebleichtem Zellstoff gedruckt.

ISSN 1438–3276

**MMW**  
Fortschritte der Medizin



**LA-MED**  
geprüft 2006

